

<p>Punto 3 o.d.g.</p> <p>Organizzazione del GECT Euregio senza confini r.l. - Euregio Ohne Grenzen mbH</p> <p>1. Ai fini della riorganizzazione del GECT Euregio senza confini r.l. l'Assemblea dà mandato al Direttore di disporre l'assunzione diretta da parte del GECT di due funzionari, di categoria D, a tempo determinato per un anno prorogabile di un altro anno a partire dal 1 gennaio 2019, al fine di coadiuvare gli esperti esterni del GECT nelle procedure di evidenza pubblica, quali fra l'altro, l'acquisizione di servizi, nonché per avviare e sovrintendere alle attività di comunicazione e <i>restyling</i> del sito del GECT e per adempiere, a supporto del Direttore, agli obblighi amministrativi e contabili.</p> <p>Tali figure professionali verranno inquadrare sulla base della vigente contrattazione nazionale del personale degli enti locali, previa indizione di apposita procedura selettiva.</p> <p>A tale proposito, da un approfondimento svolto emerge che al personale in questione dovrebbe applicarsi, conformemente allo Statuto del GECT Euregio senza confini r.l., la normativa nazionale del personale degli EELL e non la disciplina del personale della Regione Autonoma Friuli Venezia Giulia.</p> <p>Poiché il regolamento di organizzazione del GECT per questa parte si pone in contrasto con lo Statuto del GECT, al fine di rendere possibile l'immediato avvio delle procedure di selezione dei due funzionari in argomento, si dispone la modifica dell'art. 14 del regolamento stesso,</p>	<p>TOP 3 Organisation des EVTZ Euregio senza confini r.l. - Euregio Ohne Grenzen mbH</p> <p>1. Im Hinblick auf die Reorganisation des EVTZ Euregio ohne Grenzen mbH erteilt die Versammlung der Direktorin den Auftrag, zwei Beamte der Kategorie D ab dem 1. Januar 2019 befristet auf ein Jahr direkt durch den EVTZ einzustellen, mit der Möglichkeit der Vertragsverlängerung um ein weiteres Jahr, damit diese die externen Experten des EVTZ bei den öffentlichen Verfahren, wie unter anderem dem Erwerb von Dienstleistungen, unterstützen, sowie die Kommunikationsaktivitäten und Neugestaltung der EVTZ-Website einleiten und überwachen und zur Unterstützung der Direktorin die Verwaltungs- und Buchhaltungspflichten erfüllen.</p> <p>Diese Bediensteten werden auf der Grundlage des aktuellen nationalen Kollektivvertrags für das Personal der lokalen Körperschaften nach Einleitung des entsprechenden Auswahlverfahrens eingestuft.</p> <p>In diesem Zusammenhang hat eine eingehende Prüfung ergeben, dass gemäß der Satzung des EVTZ Euregio ohne Grenzen mbH für diese Bediensteten die nationalen Vorschriften für das Personal der lokalen Körperschaften und nicht die Bestimmungen für das Personal der Autonomen Region Friaul Julisch Venetien gelten müssten.</p> <p>Da die Geschäftsordnung des EVTZ in diesem Teil der Satzung des EVTZ widerspricht, wird die Änderung von Art. 14 der Geschäftsordnung</p>
---	--

<p>seduta stante come previsto dallo stesso regolamento di organizzazione del GECT.</p> <p>Pertanto, su proposta del Direttore, l'Assemblea delibera, con effetto immediato, di sostituire all'art. 14, 1 comma del regolamento di organizzazione del GECT Euregio senza confini r.l. le parole <i>“I compensi del personale sono equiparati a quelli del personale della Regione Autonoma Friuli Venezia Giulia, secondo quanto disposto dai contratti in vigore. Il compenso del Direttore è determinato dall'Assemblea sulla base del compenso di un funzionario della pubblica amministrazione della Regione Friuli Venezia Giulia, di livello dirigenziale”</i> con le parole: <i>“Al personale assunto direttamente sarà applicato il Contratto Collettivo Nazionale di Lavoro (CCNL) degli Enti Locali, secondo quanto disposto dalle norme in vigore. Il compenso del Direttore è determinato dall'Assemblea sulla base del compenso di un funzionario della pubblica amministrazione, di livello dirigenziale.”</i></p> <p>2. Per adempiere alla richiesta dei componenti del GECT Euregio senza confini r.l. di disporre di un direttore a tempo pieno per le attività del GECT, l'Assemblea dà mandato al Direttore di avviare le procedure per la modifica dell'art. 20 dello Statuto del GECT Euregio senza confini r.l. e le conseguenti parti del regolamento di organizzazione, quali fra l'altro l'art. 10, al fine di rendere procedimento di nomina e requisiti di selezione del Direttore del GECT in linea con i</p>	<p>verfügt, um auf der Stelle die sofortige Einleitung der Auswahlverfahren für die zwei betreffenden Beamten entsprechend den Bestimmungen der Geschäftsordnung des EVTZ zu ermöglichen.</p> <p>Folglich beschließt die Versammlung auf Vorschlag der Direktorin mit sofortiger Wirkung, in Artikel 14, Absatz 1 der Geschäftsordnung des EVTZ Euregio ohne Grenzen mbH die Worte <i>„Die Gehälter der Bediensteten sind jenen der Bediensteten der Autonomen Region Friaul Julisch Venetien entsprechend ihrer Verwendung gleichgestellt, so wie es die bestehenden Verträge vorsehen. Das Entgelt des Direktors wird von der Versammlung auf Basis des Entgeltes eines Verwaltungsbeamten in Führungsposition der Region Friaul-Julisch festgesetzt“</i> zu ersetzen durch den Wortlaut: <i>„Für direkt eingestelltes Personal gilt der nationale Kollektivvertrag der lokalen Körperschaften entsprechend den geltenden gesetzlichen Bestimmungen. Das Entgelt des Direktors wird von der Versammlung auf Basis des Entgelts eines Verwaltungsbeamten in Führungsposition festgesetzt.“</i></p> <p>2. Um dem Wunsch der Mitglieder der EVTZ Euregio ohne Grenzen mbH zu entsprechen, für die EVTZ-Aktivitäten über einen Direktor mit Vollzeitvertrag zu verfügen, erteilt die Versammlung der Direktorin den Auftrag, die Verfahren zur Änderung von Art. 20 der Satzung des EVTZ Euregio ohne Grenzen mbH und der entsprechenden Teile der Geschäftsordnung, wie u. a. Art. 10, einzuleiten, damit das Verfahren</p>
---	--

<p>principi di semplificazione, trasparenza, pubblicità e dell'evidenza pubblica.</p> <p>3. L'Assemblea dà inoltre mandato al Direttore di adottare ulteriori modifiche del regolamento di organizzazione idonee alla semplificazione e all'aggiornamento delle norme ivi contenute, conformemente alla vigente normativa applicabile al GECT.</p> <p>Per le parti del punto 3 dell'o.d.g. la delibera assembleare avrà efficacia esecutiva immediata dalla data della presente assemblea.</p>	<p>der Bestellung und die Voraussetzungen für die Wahl des EVTZ-Direktors den Grundsätzen der Vereinfachung, Transparenz, Bekanntmachung und Öffentlichkeit entsprechen.</p> <p>3. Die Versammlung erteilt der Direktorin weiters den Auftrag, weitere Änderungen an der Geschäftsordnung vorzunehmen, die dazu geeignet sind, die darin enthaltenen Vorschriften entsprechend den für den EVTZ einschlägigen geltenden Gesetzesbestimmungen zu vereinfachen und zu aktualisieren.</p> <p>Für die Teile von TOP 3 hat der Versammlungsbeschluss sofortige Wirkung ab dem Datum dieser Versammlung.</p>
--	--

Trieste, 17/10/2019

Triest, den 17/10/2019

Il Direttore del GECT
Die Direktorin des EVTZ

Dott.ssa Sandra Sodini

